



Confederación Panamericana de Tiro con Arco

INFORMACION 54/2014 DE WAA

WAA INFORMATION 54/2014

(11 de agosto de 2014 / August 11, 2014)

Asunto: Código Antidopaje

Subject: Anti-Doping Code

La siguiente información proviene del Dr. Carlos Alfredo Hermes, Presidente del Comité Médico de World Archery Americas:

El Código Mundial Antidopaje actual sigue vigente hasta que entre en vigor el Código del 105 el 1 de Enero del 2015.

Para el Código Mundial Antidopaje 2015, es más severo en los casos de Intencionalidad en usar sustancias prohibidas, ya que no entran por accidente al cuerpo, por lo que en artículo 10.2.3 advierte que:

La Noción de Intención:

El atleta sabía que al usar esa sustancia (ej. Cannabis, Alcohol, Anabólicos, Estimulantes, otros) tenía un riesgo importante que podría constituir o resultar en una violación al código antidopaje, y que por lo tanto conscientemente hicieron caso omiso a esta regla, por lo que les puede llevar a sanciones de 2 a 4 años, la primera vez, sin posible reducción de sanción.

1. Aquí va le código en español

La versión en inglés la pueden obtener de:

<https://www.wada-ama.org/en/resources/the-code/world-anti-doping-code-2009#.U-TOPNN0xdg>

2. La lista de sustancias y métodos prohibidos la pueden obtener en App Store bajando la aplicación, la hay para Iphone, SmartPhones y Black Berry.

La versión en Inglés la pueden obtener de: <https://www.wada-ama.org/en/resources/science-medicine/prohibited-list#.U-T1I9N0xdg>

3. Pueden tener acceso a la URL: www.globaldro.org para investigar por alguna sustancia y determinar si es prohibida o no, dependiendo de la ruta de ingreso al cuerpo.
4. Recordar que El Alcohol es prohibido en Tiro con Arco y se pueden hacer controles incluso antes de la competencia. Un nivel mayor de 0.10 BAC% puede ocasionar una violación al Código y puede ser retirado de la competencia y ser amonestado por dopaje.
5. El uso de Cigarro electrónico está siendo objeto de estudio en las reglas de WA, debido a que como se expele un "humo" puede causar confusión a los jueces si se trata o no de un cigarro real. Además por protección de la salud de los atletas no se ha determinado el daño en la salud que puede ocasionar. Por lo que se les recomienda no usarlo dentro de las instalaciones de Tiro con Arco al igual que el cigarro real.
6. En el Mercado se encuentra a la venta sin receta médica, un pomada llamada "MARIGUANOL", que contiene Cannabis, esta se impregna por la dermis y entra al torrente circulatorio, y sus metabolitos se pueden quedar hasta 6 semanas activos y presentes en una muestra de Orina por lo que deben de tener cuidado (al igual que el cigarro de Marihuana) porque pueden dar un RAA en una prueba de dopaje. Y que aunque esté prohibida solo cuando una muestra de control se obtiene en la competencia, los metabolitos todavía pueden encontrarse aún varias semanas de haber aplicado o fumado, por lo que puede resultar en un hallazgo de un RAA en la muestra y ocasionar una sanción.
7. Hay unas cremas cicatrizantes que contienen CLOSTEBOL, algunas marcas son Neobol, Trofodermin, que si bien son excelentes cicatrizantes por contener un Esteroide Anabólico para acelerar la cicatrización puede ocasionar un RAA en pruebas de dopaje, ya que sus metabolitos se encuentran presentes en la orina hasta 45 días después de haberse utilizad una aplicación.
8. También mucho cuidado con aquellos "suplementos" llamados naturales, ya que algunos contienen "Extracto de Geranio" que contiene Metilheanamina que es un estimulante y da positivo como RAA en una prueba de dopaje.
9. Recomendar que verifiquen que los suplementos sean aprobados por el FDA y que sean de una firma comercial que sea confiable ya que si no tienen un buen control de calidad en sus lavados pueden contaminar otro producto con restos o trazas de estimulante o Esteroides Anabólicos y provocar un RAA en una prueba de dopaje.

The following information comes from Dr. Carlos Alfredo Hermes, Chairman of WAA Medical Committee.

Considerations about DOPING:

The present World Anti-Doping Code will still be valid until the 2015 Code comes into effect on January 1st, 2015. The 2015 World Antidoping Code is more severe in cases of intention in using prohibited substances, which do not come into the body by accident. Article 10.2.3 warns that:

The notion of Intention

The athlete knew that if he used that substance (eg. Alcohol, cannabis, stimulants, anabolic and other) he had a major risk which could constitute or result in a violation of the Anti-Doping Code, and therefore they consciously ignored this rule, which can lead to sanctions from 2 to 4 years, for the first time, without a penalty reduction.

1 English version of the CODE 2015:

<https://www.wada-ama.org/en/resources/the-code/world-anti-doping-code-2009#.U-TOPNN0xdg>

2. You can obtain the prohibited substances and methods list in App Store. Download the application, and install it in you Iphone, SmartPhones and Black Berry.

English version

de:<https://www.wada-ama.org/en/resources/science-medicine/prohibited-list#.U-T1I9N0xdg>

3. You can obtain the list of prohibited substances and methods in App Store. Download the application for your Iphone, SmartPhones and Black Berry. You can also download the GlobalDro app.

4. Remember that Alcohol is prohibited in archery and controls can be made even before the competition. One higher level of 0.10 BAC % may result in a violation of the Antidoping Code and the individual can be removed from the competition and be cautioned for doping.

5. The use of the electronic cigarette is currently the object of study by WA MSSC and C&R Committees. Given that it expels a 'smoke', it can cause confusion to the judges if it is or not a real cigarette. The damage to health that it can cause has not been determined yet, but in order to protect the health of the athletes it should not be used in archery venues.

6. In some cities an ointment called "MARIGUANOL" can be purchased on the counter. It contains Cannabis, and it is impregnated through the dermis and enters the

bloodstream, and its metabolites may be active up to 6 weeks and be present in a urine sample. This is why care should be taken (as well as with marijuana cigarettes) because they can give a RAA in a doping test. When a control sample is obtained in the competition, the metabolites are still found even several weeks (6) of application of smoking, and this can result in a finding of an RAA in the sample and cause a sanction.

7. There are a few healing creams containing CLOSTEBOL, some brands are Neobol, Trofodermin, their healing power is excellent because they contain an anabolic steroid to speed up healing which can produce an RAA in doping tests, since its metabolites are present in the urine up to 45 days after use and application.

8. Also be careful with those "supplements" called natural, since some can contain "Geranium Extract" which contains Metilheanamin which is a stimulant and can results in RAA in a doping test Control.

9. It is recommended to you check that the supplements are approved by the FDA and come from a reliable commercial firm because if they don't have a good quality control they may be contaminated by other product residues or traces of a stimulant or anabolic steroids and can cause an RAA in a doping test.

More about supplements....

https://www.youtube.com/watch?v=50QBwi11ncE&feature=player_embedded